# THE CORRELATION BETWEEN STUDENTS ABILITY IN ARABIC PRONUNCIATION AND THEIR ABILITY IN ENGLISH PRONUNCIATION IN STAIN KEDIRI

## THESIS

Presented to
State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri
in Partial Fulfillment of the Requirements
For the Degree of Sarjana in English Language Education

MILIK PERPUSTAKAAN
STAIN KEDIRI

STAIN / IX / Prps.
No. Klass : KS TBI-16 077
No. Inv : 16 22077
Tanggal : 06-07-17
Sifat : HIBAH

By :

**FAJAR NUR ROSYIID**
**9322.086.08**

**ENGLISH DEPARTMENT**
**FACULTY OF EDUCATION**
**STATE COLLEGE FOR ISLAMIC STUDIES**
**(STAIN) KEDIRI**
**2016**

## APPROVAL PAGE

# THE CORRELATION BETWEEN STUDENTS ABILITY IN ARABIC PRONUNCIATION AND THEIR ABILITY IN ENGLISH PRONUNCIATION IN STAIN KEDIRI

**FAJAR NUR ROSYIID**

**9322.086.08**

**Approved by**

| Advisor I, | Advisor II, |
| --- | --- |
| **Dr.Ary Setya Budhi Ningrum,M.Pd.** | **Bahruddin, S.S., M.Pd.** |
| **NIP. 19820430 200801 2011** | **NIP. 19750930 200710 1004** |

## RATIFICATION SHEET

# THE CORRELATION BETWEEN STUDENTS ABILITY IN ARABIC PRONUNCIATION AND THEIR ABILITY ENGLISH PRONUNCIATION IN STAIN KEDIRI

**FAJAR NUR ROSYIID**
**NIM: 932208608**

Has been examined by the Board of Examiners of State College for Islamic Studies (STAIN) Kediri on July 21st, 2016.

1. *Main Examiner*

**Dr. Toyyibah, S.S., M.Pd** (.....)
**NIP. 19721220 200604 2 003**

2. *Examiner I*

**Dr. Ary Setya Budhi N, M.Pd.** (.....)
**NIP. 19820430 200801 2 011**

3. *Examiner II*

**Bahruddin, SS., M.Pd.** (.....)
**NIP. 19750930 200710 1004**

Kediri, July 21st, 2016
Acknowledged by
Principal of State College for Islamic Studies
(STAIN) Kediri

**Dr. Nur Chamid, M.M.**
**NIP. 19680714 199703 1 002**

**NOTA KONSULTAN**

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kediri, 22 Maret 2016

Kepada
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : FAJAR NUR ROSYIID

NIM : 932208608

Judul : THE CORRELATION BETWEEN STUDENTS' ABILITY IN ARABIC PRONUNCIATION AND THEIR ABILITY IN ENGLISH PRONUNCIATION IN STAIN KEDIRI

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

| Pembimbing I | Pembimbing II |
|---|---|
| **Dr. Ary Setya Budhi N, M.Pd.** | **Bahruddin, S.S., M.Pd.** |
| **NIP. 19820430 200801 2011** | **NIP. 19750930 200710 1004** |

## NOTA PEMBIMBING

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kediri,19 September 2016

Kepada
Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo
Kediri

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa:

Nama : Fajar Nur Rosyiid
NIM : 932208608
Judul : THE CORRELATION BETWEEN STUDENTS ABILITY IN ARABIC PRONUNCIATION AND THEIR ABILITY ENGLISH PRONUNCIATION IN STAIN KEDIRI

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 21 Juli 2016 kami dapat menerima dan menyetujui hasilnya.

Demikian agar maklum adanya.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

**Pembimbing I,**

**Dr. Ary Setya Budhi N., M.Pd.**
**NIP. 19820430 200801 2011**

**Pembimbing II,**

**Bahruddin, SS.,M.Pd.**
**NIP. 19750930 2007101004**

# MOTTO

'The important thing is not stop questioning.'

Albert Einstein

**DEDICATION**

This Thesis is dedicated to:

*My Beloved FATHER, MOTHER, WIFE and also my DAUGHTER.*

*Thanks for your pray, patience, and care.*

*My Advisor,*
*Dr. Ary Setya Budhi N, M.Pd. and*
*Mr.Bahruddin, S.S., M.Pd.*
*Thanks for your criticism and suggestion.*

*My Lecturers at STAIN Kediri who had taught me during the study in the Faculty of Education.*

*My best friends (Bob,Johan, Cimot, Romy)*
*and my entire friends*
*in STAIN Kediri*

## ACKNOWLEDGMENTS

*Bismillāhirrohmānirrohiim*

*Alhamdulillah*, that praise to Allah SWT, the most Gracious and merciful for His Blessing, so this thesis can be finished. This thesis discusses the correlation between students' ability in Arabic pronunciation and their ability in English Pronunciation. The researcher would like to express thanks to:

1. The chief of STAIN Kediri, Drs. Nur Chamid, MM., The chief of Faculty of Education, Dr. Ali Anwar, M. Ag., and also Dra. Nurul Ain, M. Pd. who is the chief of English Department of STAIN KEDIRI.
2. Dr. Ary Setya Budhi N, M.pd. and Mr. Bahruddin,SS., M.Pd. as the advisors. Thank you very much for your guidances, advices, suggestions, and corrections for the completion of this thesis.
3. All of my lecturers in STAIN Kediri in academic year 2008-2016.
4. My parents and my wife.

The last, the researcherrealizes that this thesis is still far from being perfect. Thus, the researcher hopes constructive suggestions, which make this much better. The researcheralso prays to Allah, may this thesis be useful. Amien.

Kediri,March 22nd,2016

**The Researcher**

## Abstract

**Nur Rosyiid, Fajar. 2016**. *The orrelation between Students' Ability in Arabic Pronunciation and Their Ability in English Pronunciation in STAIN Kediri.* Advisors (1) Dr. Ary Setya Budhi N, M.Pd. (2) Bahruddin, S. S., M.Pd.

Key words: Correlation, English pronunciation, Arabic Pronunciation.

In STAIN KEDIRI, most of the Islamic students have studied Arabic pronunciation when they study about reading holly Qur'an. While in English there are many similarities pronunciation as like in Arabic. The title of this research is "The correlation between students' ability in Arabic pronunciation and their ability in English pronunciation in STAIN Kediri". The objective of this study is to know the correlation between students' ability in Arabic pronunciation and their English pronunciation in STAIN Kediri.

The population of this study is the fifth semester students of English department in STAIN Kediri academic year 2015/2016. The sampel was taken from all of the population. The researcher collect data by recording pronunciation test. The record was analyzed by two professional teachers. And the score of the test were calculated by using SPSS 23.00 for windows.

The result of the correlation was 0,241. The contribution is 0,241 showed a positive correlation between students' ability in Arabic pronunciation and their ability in English pronunciation. In this case the students who have good ability in Arabic pronunciation can pronounce English word better than students who have low ability in Arabic. So, the ha is accepted. The researcher would like to suggest the students use the benefit from their Arabic knowledge to increase their English ability especially in pronunciation.

## TABLE OF CONTENTS


**THESIS COVER** ..... i
**APPROVAL PAGE** ..... ii
**RATIFICATION SHEET** ..... iii
**NOTA KONSULTAN** ..... iv
**NOTA PEMBIMBING** ..... v
**MOTTO** ..... vi
**DEDICATION** ..... vii
**ACKNOWLEDGEMENT** ..... viii
**ABSTRACT** ..... ix
**TABLE OF CONTENTS** ..... x
**LIST OF TABLES** ..... xii
**LIST OF APPENDIXES** ..... xiii

**CHAPTER I: INTRODUCTION** ..... 1
A. Background of the Study ..... 1
B. Problem of the Study ..... 3
C. Objective of the Study ..... 3
D. Hypothesis of the Study ..... 3
E. Significance of the Study ..... 3
F. Scope and Limitation of the Study ..... 4
G. Definition of Key Terms of the Study ..... 5

**CHAPTER II: REVIEW OF RELATED LITERATURE** ..... 6
A. English Pronunciation ..... 6
1. Definition of English Pronunciation ..... 6
2. The Definion of Phonetic ..... 7
3. Articulary Phonetic ..... 8
4. Organs of Speech ..... 9
5. Vowel ..... 10
6. Consonants ..... 11
7. Place of Articulation ..... 11
8. Manner of Articulation ..... 15
9. Voicing ..... 19
B. Makhorijul Huruf ..... 21
**CHAPTER III: RESEARCH METHOD** ..... 25
A. Research Design ..... 25
B. Variables of Research ..... 25
C. Population and Sample ..... 25
D. Instrument of Research ..... 25
E. Data Collection ..... 26
**F.** Data Analysis ..... 26

**CHAPTER IV: RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION** ..... 29
A. Data Presentation ..... 29
1. The Result of Arabic and English Pronunciation ..... 29

2. Data Description ..... 33
B. Discussion ..... 35

**CHAPTER V: CONCLUSION AND SUGGESTION** ..... 37
A. Conclusion ..... 37
B. Suggestion ..... 38

**BIBLIOGRAPHY** ..... 39

**APPENDIXES**

**CURRICULUM VITAE**

## LIST OF TABLES

Table 2.1 The Stop Consonant of English ..... 13

Table 2.2 Fricative Consonant ..... 28

Table 2.3 Africative Consonant ..... 28

Table 2.4 Nasal ..... 32

Table 2.5 Classification of Fricative in Terms of Voicing ..... 33

Table 2.6 Classification of Stops in Terms of Voicing ..... 34

Table 2.7 Classification of Africative in Terms of Voicing ..... 34

Table 2.8Classification of English Consonant ..... 35

Table 3.1 Standard of Correlation Coefecient ..... 35

Table 4.1 Descriptive Statistic ..... 38

Table 4.2 Data Distribution ..... 39

Table 4.3 The Description of Data Analysis ..... 40

## LIST OF APPENDIXES


Appendix 1 Sertifikat Pendidik

Appendix 2 Surat Pernyataan

Appendix 3 Arabic and English Word

Appendix 4 Score of Arabic and English Pronunciation

Appendix 5 Surat Izin Penelitian

Appendix 6 Surat Keterangan Penelitian

Appendix 7 Data Konsultasi Skripsi